



SAMPO

Saimaan ammattiopisto

VIIPURIPROJEKTI 2018-2019

SOSIAALI- JA TERVEYSALA

YHTEISTYÖOPPILAITOS PUSHKIN

**INSTITUUTTI SEKÄ SOTE-ALAN TYÖPAIKAT
VIIPURISSA**

MIKÄ ON VIIPURIPROJEKTI?

- Viipuriprojekti on Saimaan ammattiopiston ja Pushkin instituutin yhteinen projekti, jossa oli tänä vuonna mukana myös Kouvolan seudun ammattiopisto. Se koostuu tutustumiskäynneistä, viikon työssäoppimisista vieraisissa maissa ja lopussa laadittavasta esityksestä.
- Projektin tavoite on oppia tuntemaan vierasta kulttuuria ja nähdä, kuinka hommat toimivat suomen ulkopuolella.
- Tänä vuonna syksyllä me kävimme ensin yhden päivän Viipurissa, jonka jälkeen venäläiset tulivat päiväksi käymään Suomessa.
- Keväällä menemme viikoksi (maanantai-perjantai) viipuriin oppimaan kouluun ja päiväkotiin ja myöhemmin keväällä viipurilaiset saapuvat meidän vieraaksemme viikoksi.

TUTUSTUMISMATKA VIIPURIIN 15.- 16.10.2018

- Lähdimme aamulla 15.10.2018 kohti Viipuria noin klo 7. Menimme Nuijamaalta rajan yli.
- Suomen puolella rajamuodollisuudet olivat nopeat ja helpot. He tarkastivat lähinnä passimme. Venäjän puolella homma kesti pidempään ja se oli perusteellisempi tarkastus.
- Päästyämme rajalta ajoimme suoraan Viipuriin, menimme Pushkin instituuttiin eli paikalliseen opistoon, jossa opiskelijaparimme opiskelevat.
- Tutustuimme heidän oppilaitokseensa, joka oli mielenkiintoinen.
- Talo oli historiallinen ja omalla tavallaan myös upea.

VIIPURIN PÄIVÄKODIT

- Tutustuimme opiskelijaparejemme kanssa kahteen viipurilaiseen päiväkotiin. Niissä oli paljon lapsia verrattuna suomalaisiin päiväkoteihin.
- Molemmissa päiväkodeissa lapset olivat järjestäneet meille esityksen toisessa seurailimme sivusta tanssiesitystä, toisessa pääsimme itse osallistumaan toiminnalliseen dia-esitykseen.
- Saimme myös ruuan päiväkodissa, ruokana oli borssikeittoa.
- Samalla pääsimme, jokainen kertomaan päivästämmme.

VIIPURILAINEN PERUSKOULU

- Viipurilainen peruskoulu, jossa kävimme oli koulu numero 1. (venäjällä koulut ja päiväkodit on numeroitu, joka kaupungissa)
- Se oli myös hiukan vanha, mutta mielestäni ihan toimiva koulu. Siellä oli useita luokkia ja koulun keskellä oli liikuntasali. Pääsimme osallistumaan Englannin kielen tunnille ja huomasimme, että opetus oli melko samanlaista, kuin Suomessa. Opettaja antoi ohjeistuksen ja sitten oppilaat alkoivat tekemään tehtäviä kirjasta, opettaja myös auttoi tarvittaessa.
- Sen jälkeen kävimme koulun yläkerrassa, jossa oli kuvaamataidon luokka, kuraattorin huone ja opettajien, sekä rehtorin tilat.

HUOMIOITA

- Viipurissa liikkuessamme kiinnitimme huomiota mm. siihen, että autot ajoivat todella kovalla vauhdilla keskustassa ja venäläiseen työturvallisuuteen.
- Jälkimmäinen ilmeni esim. sillä, ettei kaupan vartijalla ollut minkäänlaista työasua tai tunnusta, eikä voimankäyttövälineitä tai siinä, ettei kerrostalon kattoa korjanneella miehellä ollut mitään suojarusteita.
- Venäjällä maanteillä oli armeijan tarkastuspisteitä, joissa autot pysäytettiin ja passit tarkastettiin. Näitä oli myös, joka puolella Viipurin ympärillä.
- Venäjällä myös Putinin ihailu on voimissaan. Tämä näkyi esimerkiksi sillä, että jokaisessa koulussa ja päiväkodissa oli Putinin kuva.
- Kadut olivat aika hiljaisia ja torin parkkipaikoilla iäkkäät vanhukset tulivat auton luokse myymään valkosipulia ja sukkia.
- Vieraanvaraisuus näkyy suuresti jokapaikassa, sillä aina kun menimme uuteen paikkaan niin meille tarjottiin erilaisia ruokia ja naposteltavaa ja teetä ruuan kera.

TYÖSSÄOPPIMINEN VIIPURISSA 1.4-5.4.

- Jakauduimme opiskelijoiden kesken kahteen osaan. Puolet menivät työssäoppimaan päiväkotiin ja puolet menivät kouluun.
- Keskuudessamme oli mukana myös opas, joka toimi meille tulkkina ja kertoi meille olennaisista asioista ja kohteista Viipurissa.
- Pääkielenä puhuimme englantia opiskelijoiden kesken lukuunottamatta Lesjaa Suomesta, joka hallitsi venäjän puhumisen itse.

VENÄLÄISTEN OPISKELIJOIDEN AJATUKSIA KOULUSTA

- Opiskelijat tykkäsivät oppilaiden reaktiosta heihin koulussa.
- Kaikkien suhtautuminen opiskelijoihin oli todella lämmintä ja ystävällistä.
- Venäläisten ja suomalaisten työskentely ja kommunikointi sujui hyvin.
- Venäläiset opiskelijat toimivat myös tulkkina tiedon välittämisessä suomalaiselta opiskelijalta venäläiselle opettajalle, jotka eivät puhuneet englantia.
- Opiskelijat huomauttivat, että verrattuna heidän koulunkäyntiin, nykyään koulun kellot soivat eri tavalla kuin ennen (Vivaldi-musiikkia), oppitunneille on lisätty taukojumppia (aivojumppia) ja opettajat kohtelevat oppilaita ystävällisemmin ja enemmän huomioiden.
- Opiskelijat olivat positiivisesti yllättyneitä, että vaikka venäläiset lapset eivät ymmärtäneet Jarnoa (englannin kieltä), siitä huolimatta he halusivat ja yrittivät kommunikoida Lesjan avulla hänen kanssaan.

SUOMALAISTEN OPISKELIJOIDEN AJATUKSIA KOULUSTA

- Koulussa lapset olivat todella vieraanvaraisia, avoimia, ystävällisiä ja ihania.
- Koulussa opetustyyli on hyvin samanlaista kuin suomessa (opettaja puhuu → tehdään tehtävät, opetusmateriaalina piirtoheittimet, Powerpoint ja Docs).
- Ruokailuajat ovat erilaiset, sillä kouluruokailuajat ovat jakautuneet ikäluokkien mukaan. Luokat 1-4 ruokailevat klo 9.15 aamupalan ja 12.20 lounaan. Luokat 5-9 ruokailevat klo 10.15 aamupalan ja 13.20 lounaan.
- Ilmaiset lounaat ovat niille lapsille, jotka ovat köyhistä perheistä (perheessä yli 3 lasta tai lääkärintodistus riittämättömästä ruuan saannista kotona) Ilmaisen ruuan saa myös perheet, joissa toinen vanhempi on kuollut.
- Keittiön henkilökunta saapui jo klo 5.00 valmistamaan oppilaille aamupalaa. Kaikki koulussa tarjottavat buffet-ruuat ja kouluruuat ovat kaikki itse tehtyjä.
- Lapsilla on myös mahdollisuus ostaa ruokaa buffetista (suolaista tai makeaa) tai ostaa varsinaisen aamupalan tai lounaan koulun ruokalasta. Lapset voivat myös antaa opettajalle seuraavan viikon ajalta ruokaan rahaa ja opettajat antavat lapsille ruokalippuja, joilla he voivat ostaa itselleen ruokaa.
- Välitunnit vietettiin sisällä ja ulos meneminen oli kiellettyä. Liikuntatunteja pidettiin kuitenkin ulkona opettajan valvonnassa.

SUOMALAISTEN OPISKELIJOIDEN AJATUKSIA KOULUSTA

- Koulun aulassa on vartija, joka valvoo mm. sisäänpääsyä ja yleistä järjestystä.
- Koulussa kaikilla työntekijöillä on omat työasut (verrattuna koulun ulkopuoliseen maailmaan). Opettajat ovat kuitenkin omissa vaatteissaan.
- Kaikki oppilaat ovat pukeutuneet asiallisen tyylin mukaisesti.
- Retkiä järjestettiin mm. kirjastoon kerran kahdessa viikossa.
- Viittaustyyli koulussa on samanlainen kuin Suomessa.
- Seinät eivät ole perinteiset valkoiset, vaan ne ovat koristeltu tauluilla. Luokissa on myös paljon erilaisia kasveja ikkunalaudoilla.
- Matematiikan tehtävät ovat tarinamuodossa ja tarinan avulla matematiikan opiskelu kiinnostaa oppilaita enemmän.
- Oppikirjoissa on käytetty paljon erilaista visuaalista koristelua (kuvat ja tarinat).

VENÄLÄISTEN OPIISKELIJOIDEN AJATUKSIA PÄIVÄKODISTA

- Venäläisten opiskelijoiden mielestä tämä projekti toi sekä heille, että suomalaisille opiskelijoille paljon uusia kokemuksia ja ajatuksia.
- Molempien puolien opiskelijat osallistuivat aktiivisesti päiväkodin toimintaan, tutustuivat ja leikkivät lasten kanssa ja katselivat heidän valmistelemia esityksiä (tanssi- ja lauluesityksiä).
- Joka päivä kommunikoimme suomalaisten opiskelijoiden kanssa ja samalla harjoittelimme ja kehitimme meidän englanninkielen taitoja.

SUOMALAISTEN OPISKELIJOIDEN AJATUKSIA PÄIVÄKODISTA

- Päiväkodissa työskentely oli mukavaa ja mielenkiintoista sekä myös oli hauska huomata Suomen kulttuurin ja käytäntöjen eroja Venäläisten kulttuuriin ja käytäntöihin.
- Henkilökunta oli vierasvarainen ja ystävällinen
- Lapset käyttäytyivät hyvin ja olivat kohteliaita
- Päiväkodissa käytetään paljon erilaisia värejä, mikä ruokkii lasten mielikuvitusta
- Oli hienoa se, että kun aloitettiin joku toiminta niin se sisälsi tarinan, joka johdatti lapsia toimintaan



HAVAINTOJA KULTTUURILLISISTA EROISTA

- Venäläisissä kouluissa lapset pukeutuvat asiallisen tyylin mukaisesti
- Oppilaat kirjoittavat kaunokirjoitusta vihkoihin
- Hygienian osalta, Venäjällä se on paljon heikompi kuin Suomessa → vessoissa ei ollut vessapaperia, pestäessään käsiä vessan jälkeen, ei ollut nestesaippuaa. Myös silloin, kun lapset menivät syömään ruokalaan, käsienvesu ei ollut auktoriteettina
- Luokkakoot ovat huomattavasti suuremmat kuin Suomessa → johtuu siitä, että Viipurissa on paljon lapsia ja kouluja noin 4 kappaletta.

MITÄ TEIMME KOULUSSA OPPILAIDEN KANSSA?

- Osallistuimme oppitunteihin, seurasimme kuinka lapset käyttäytyvät opettajaa kohtaan
- Välitunneilla puhuimme lasten kanssa, Lesja puhui venäjää ja Jarno englantia lapsille. Tarvittaessa Lesja auttoi tulkkaamisessa
- Esitimme lapsille Power Point esityksen Suomesta. Lapset ja myös opiskelijat pitivät siitä paljon. Esityksen jälkeen vastasimme lasten esittämiin kysymyksiin Suomesta
- Kävimme oppilaiden kanssa tutustumassa Aalto-kirjastoon
- Saimme oppilailta erilaisia pieniä lahjoja ja tultiaisia

MITÄ TEIMME PÄIVÄKODISSA LASTEN KANSSA?

Ulkoilimme lasten kanssa

Seurasimme lasten opetushetkiä ja pääsimme itse kokeilemaan, mitä lapset tekevät

Katsoimme lasten laulu- ja tanssiesityksiä

Lauloimme, askartelimme, olimme ulkona lasten kanssa



KUVIA KOULUSTA

- Aalto kirjaston tutustumiskäynti



KUVIA KOULUSTA

- Luokka venäläisessä koulussa



VIIKKO SUOMESSA

- Olimme pareina Itä-Suomen koulussa, jossa puhutaan Suomea ja Venäjää. Vaihdoimme joka päivä luokkia, jotta pääsimme näkemään mahdollisimman monta erilaista asiaa.
- Olimme yläkoululaisten, alaluokkalaisten ja eskarilaisten kanssa.
- Kuljimme päivät heidän mukanaan ja seurasimme heidän opetustaan sekä osallistuimme siihen.
- Pääsimme seuraamaan mm. Seuraavia oppiaineita englantia, venäjää, liikuntaa, matematiikkaa ja uskontoa.
- Olimme Venäläisten kanssa pareittain niin, että toinen pareista oli Suomenkielinen ja toinen Venäjänkielinen tämä ei aiheuttanut ongelmia.
- Leikimme välitunneilla lasten kanssa heidän ideoimiaan leikkejä, sekä pelasimme jalkapalloa.

AJATUKSIA VIIKOSTA SUOMESSA

- Viikko oli hyvin onnistunut ja myös me opiskelijoina pääsimme oppimaan uusia asioita.
- Pääsimme näkemään peruskoulun opetusta ja erilaisia menetelmiä oppimiseen.
- Saimme olla mukana oppitunneilla avustamassa lapsia ja meidät otettiin hyvin huomioon.
- Jotkin oppilaista puhuivat Venäjää, joka oli Viipurilaisopiskelijoille eduksi.
- Kävimme syömässä satamassa, jossa maistoimme paikallista ruokaa.
- Oli mielenkiintoista tulkata Suomen kieltä Englanniksi.
- Opimme ryhmänä puhumaan englantia paremmin.

KUVIA VIIKOSTA



KUVIA VIIKOSTA

